

LEGGE REGIONALE 9 NOVEMBRE 1983, N. 13

Modifiche ed integrazioni delle leggi contenenti norme sul referendum abrogativo di leggi regionali e provinciali^{1 2 3}

Art. 1

*(omissis)*⁴

*(omissis)*⁵

Art. 2

*(omissis)*⁶

Art. 3

*(omissis)*⁷

*(omissis)*⁸

*(omissis)*⁹

¹ In B.U. 15 novembre 1983, n. 58.

² Recepita dal D.P.G.R. 23 febbraio 1984, n. 3/L.

³ Con riferimento alla numerazione dei commi dei vari articoli della presente legge, si segnala che la medesima non è riportata in quanto non pubblicata nel B.U.R.

⁴ Sostituisce i commi 1 e 2 dell'art. 1 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

⁵ Abroga il comma 5 dell'art. 1 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

⁶ Sostituisce l'art. 3 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

⁷ Modifica il comma 1 dell'art. 4 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

⁸ Sostituisce il comma 2 dell'art. 4 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

⁹ Sostituisce il comma 4 dell'art. 4 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

Art. 4

*(omissis)*¹⁰

*(omissis)*¹¹

Art. 5

*(omissis)*¹²

Art. 6

*(omissis)*¹³

Art. 7

*(omissis)*¹⁴

Art. 8

*(omissis)*¹⁵

¹⁰ Sostituisce i commi 2, 3 e 4 dell'art. 5 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

¹¹ Aggiunge due commi all'art. 5 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

¹² Aggiunge un nuovo comma all'art. 6 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

¹³ Sostituisce l'art. 7 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

¹⁴ Inserisce l'art. 7-*bis* nella l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

¹⁵ Modifica l'art. 8 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

Art. 9

*(omissis)*¹⁶

Art. 10

*(omissis)*¹⁷

Art. 11

*(omissis)*¹⁸

*(omissis)*¹⁹

Art. 12

*(omissis)*²⁰

Art. 13

*(omissis)*²¹

¹⁶ Abroga l'art. 9 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11

¹⁷ Inserisce tre commi all'art. 10 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

¹⁸ Sostituisce il comma 1 dell'art. 11 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

¹⁹ Sopprime il secondo periodo del comma 3 dell'art. 11 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

²⁰ Abroga l'art. 12 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

²¹ Modifica l'art. 13 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

*(omissis)*²²

Art. 14

*(omissis)*²³

*(omissis)*²⁴

Art. 15

*(omissis)*²⁵

*(omissis)*²⁶

Art. 16

*(omissis)*²⁷

Art. 17

*(omissis)*²⁸

²² Aggiunge un nuovo comma all'art. 13 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

²³ Modifica il comma 1 dell'art. 14 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

²⁴ Abroga il comma 3 dell'art. 14 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

²⁵ Modifica l'art. 15 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

²⁶ Aggiunge un nuovo comma all'art. 15 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11.

²⁷ Sostituisce il comma 1 dell'art. 16 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

²⁸ Modifica l'art. 18 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

Art. 18

*(omissis)*²⁹

Art. 19

*(omissis)*³⁰

Art. 20

*(omissis)*³¹

Art. 21

*(omissis)*³²

Art. 22

Le caratteristiche delle schede per il referendum abrogativo indicate nelle Tabelle A e B allegate alla legge regionale 24 giugno 1957, n.11 e successive modificazioni sono sostituite da quelle indicate nelle Tabelle A e B allegate alla presente legge.

²⁹ Sostituisce l'art. 19 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

³⁰ Sostituisce l'art. 21 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

³¹ Sostituisce l'art. 22 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

³² Modifica l'art. 24 della l.r. 24 giugno 1957, n. 11 e successive modificazioni.

Art. 23

Il personale dipendente della Regione addetto al servizio elettorale o chiamato a collaborare nel servizio medesimo, può essere autorizzato, anche in deroga alle vigenti disposizioni, ad effettuare lavoro straordinario sino ad un massimo individuale di ottanta ore mensili, per il periodo intercorrente dalla data di emanazione del decreto che fissa il giorno della votazione al trentesimo giorno successivo alla data della variazione stessa.

Norme transitorie e finali

Art. 24

Per l'ulteriore corso della richiesta di referendum popolare, già depositata, per l'abrogazione della legge provinciale della Provincia autonoma di Trento 9 dicembre 1978, n. 56 si applicano le norme della presente legge.

Art. 25

La Giunta regionale è tenuta a riunire e coordinare in forma di Testo Unico la presente legge con le leggi regionali 24 giugno 1957, n. 11 e 26 settembre 1978, n. 18.

Art. 26

Alla copertura degli oneri derivanti dalla presente legge si provvede con la legge di bilancio nei limiti previsti

dall'articolo 9 della legge regionale 13 aprile 1970, n. 6 ai
sensi dell'articolo 3 della legge regionale 27 novembre 1981,
n. 8.



Tabella A)

Classifica dei Comuni o dei Consorzi di Comuni agli effetti della qualifica da attribuire ai segretari

Con popolazione oltre 65 mila abitanti	Segretario generale di I classe
Con popolazione da 10 mila a 65 mila abitanti	Segretario generale di II classe
Con popolazione da 2 mila a 10 mila abitanti	Comuni di III classe (Segretario comunale di Comuni di III classe)
Con popolazione non superiore a 2 mila abitanti	Comuni di IV classe Segretario di IV classe

Tabella A)

Einstufung der Gemeinden oder der Gemeindekonsortien für die Wirkungen des den Sekretären zuzuerkennenden Ranges

Mit einer Bevölkerung von über 65 Tausend Einwohnern	Generalsekretär I. Klasse
Mit einer Bevölkerung von 10 Tausend bis 65 Tausend Einwohnern	Generalsekretär II. Klasse
Mit einer Bevölkerung von 2 Tausend bis 10 Tausend Einwohnern	Gemeinden III. Klasse (Gemeindesekretär einer Gemeinde III. Klasse)
Mit einer Bevölkerung von nicht mehr als 2 Tausend Einwohnern	Gemeinden IV. Klasse Sekretär IV. Klasse

Tabella B)

- 1) Diritto costituzionale
- 2) Diritto amministrativo
- 3) Principi di diritto civile
- 4) Principi di diritto penale (Libro I e II - Titolo II e VII)
- 5) Principi di economia politica
- 6) Diritto del lavoro e legislazione sociale
- 7) Ragioneria e finanza locale
- 8) Ordinamento regionale con particolare riguardo all'ordinamento del Trentino - Alto Adige
- 9) Tecnica amministrativa
- 10) Leggi e regolamenti speciali
- 11) Elementi di statistica
- 12) Esercitazioni pratiche
- 13) Elementi dell'ordinamento urbanistico in vigore nelle Province di Trento e di Bolzano.

Tabella B)

- 1) Verfassungsrecht
- 2) Verwaltungsrecht
- 3) Grundbegriffe des bürgerlichen Rechtes
- 4) Grundbegriffe des Strafrechtes (I. und II. Buch - II. und VII. Titel)
- 5) Grundbegriffe der Volkswirtschaft
- 6) Arbeitsrecht und Sozialgesetzgebung
- 7) Rechnungswesen und Lokalfinanzen
- 8) Aufbau der Regionen mit besonderer Berücksichtigung des Aufbaues der Region Trentino - Südtirol
- 9) Verwaltungstechnik
- 10) Sondergesetze und -verordnungen
- 11) Grundbegriffe der Statistik
- 12) Praktikum
- 13) Grundbegriffe der sich in den Provinzen Trient und Bozen in Kraft befindlichen Landesraumordnung.

Tabella C)

Trattamento economico iniziale onnicomprensivo dei segretari comunali

Classe Comune	Qualifica dei Segretari comunali	Trattamento economico
IV	Segretario comunale	3.750.000
III	Segretario comunale	4.500.000
II	Segretario generale di II classe	6.000.000
I	Segretario generale di I classe	8.100.000

Tabella D)

Programma delle prove di esame per il concorso per sedi di terza classe

- 1) Legislazione amministrativa concernente l'attività degli enti locali;
- 2) Ragioneria e finanza locale;
- 3) Diritto costituzionale ed amministrativo;
- 4) Nozioni di diritto civile;
- 5) Diritto penale (Codice penale: Libro I, Libro II - titoli II e VII);
- 6) Legislazione sociale;
- 7) Elementi di contabilità generale dello Stato;
- 8) Elementi dell'ordinamento urbanistico in vigore nelle Province di Trento e Bolzano;
- 9) Ordinamento regionale con particolare riguardo all'ordinamento del Trentino - Alto Adige e delle Province autonome di Trento e Bolzano;
- 10) Nozioni di statistica metodologica ed applicata (statistica economica, della finanza locale, sociale e demografica).

La prova scritta teorica potrà riguardare le sole materie indicate ai numeri 1, 2 e 3; la prova scritta pratica consisterà nella redazione di un atto amministrativo; la prova orale potrà cadere su tutto il programma.

Tabella C)

Allumfassende Anfangsbesoldung der Gemeindegretäre

Klasse Gemeinde	Rang der Gemeindegretäre	Besoldung
IV	Gemeindegretär	3.750.000
III	Gemeindegretär	4.500.000
II	Generalsekretär II. Klasse	6.000.000
I	Generalsekretär I. Klasse	8.100.000

Tabella D)

Prüfungsprogramm für den Wettbewerb für Orte dritter Klasse

- 1) Verwaltungsgesetzgebung betreffend die Tätigkeit der örtlichen Körperschaften;
- 2) Rechnungswesen und Lokalfinanzen;
- 3) Verfassungs- und Verwaltungsrecht;
- 4) Kenntnisse des bürgerlichen Rechts;
- 5) Strafrecht (Strafgesetzbuch: I. Buch, II. Buch - II. und VII. Titel);
- 6) Sozialgesetzgebung;
- 7) Grundbegriffe über das allgemeine Rechnungswesen des Staates;
- 8) Grundbegriffe über die in den Provinzen Trient und Bozen geltende Raumordnung;
- 9) Regionale Ordnung mit besonderer Berücksichtigung des Aufbaues der Region Trentino - Südtirol und der autonomen Provinzen Trient und Bozen;
- 10) Kenntnisse methodologischer und angewandter Statistik (Wirtschaftsstatistik, Statistik der Lokalfinanzen, Sozialstatistik und Bevölkerungsstatistik).

Die theoretische schriftliche Prüfungsarbeit darf nur die unter Z. 1, 2, und 3 angegebenen Fächer betreffen; die praktische schriftliche Prüfungsarbeit besteht in der Abfassung eines Verwaltungaktes; die mündliche Prüfung kann das gesamte Programm umfassen.